

Bản án số: 37/2021/HS-ST

Ngày: 05 – 02 – 2021.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 8 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Trọng Trúc.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1/ Ông Danh Cư.

2/ Ông Trần Tuấn Việt.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Trịnh Sơn Tùng – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:** Ông Trần Đức Khuê – Kiểm sát viên.

Trong ngày 05 tháng 02 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 07/2021/TLST-HS ngày 12 tháng 01 năm 2021, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 27/2021/QĐXXST-HS ngày 25 tháng 01 năm 2021 đối với các bị cáo:

1. Bùi Thị B, sinh năm: 1960 tại Hậu Giang; nơi cư trú: (Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: KV 2, Phường L, thành phố VT, tỉnh HG; chỗ ở: Số 16 Đường RC, Phường L, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh); nghề nghiệp: Làm thuê tự do; trình độ văn hóa: 01/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bùi Văn U1 © và bà Trương Thị U2 ©; có chồng và 02 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; bị bắt tạm giữ từ ngày 13/01/2020 đến ngày 15/01/2020 được trả tự do, hiện bị cáo tại ngoại. (Có mặt).

2. Nguyễn Hoài T, sinh năm: 1991 tại tại Hậu Giang; nơi cư trú: (Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: KV 2, Phường L, thành phố VT, tỉnh HG; chỗ ở: Số 16 Đường RC, Phường L, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh); nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Long P và bà Bùi Thị B; có vợ và 01 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; bị cáo tại ngoại. (Có mặt).

3. Bùi Văn C, sinh năm: 1967 tại tại Hậu Giang; nơi cư trú: (Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 889/36 Trần Hưng Đạo, KV 2, Phường L, thành phố VT, tỉnh HG; chỗ ở: Số 16 Đường RC, Phường L, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh); nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ văn hóa: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt

Nam; con ông Bùi Văn U1 © và bà Trương Thị U2 ©; có vợ và 03 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; bị cáo tại ngoại. (Có mặt).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

1. Công ty TNHH A, địa chỉ trụ sở: Khu Công nghiệp BH1, phường AB, thành phố BH, tỉnh DN.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Võ N, sinh năm: 1985; địa chỉ cư trú: Số 294/22/41 Đường V, Phường H, quận BT, Thành phố Hồ Chí Minh). (Xin vắng mặt).

2. Công ty TNHH U, địa chỉ trụ sở: Lô A2-3 KCN TB, xã TA, huyện CC, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Anh D, 1972; địa chỉ cư trú: Số 304/122 Đường H, Phường B, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh. (Xin vắng mặt).

3. Ông Đoàn Mạnh C, sinh năm: 1983; nơi cư trú: Số 269/31 Đường Đ, Phường M, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh. (Vắng mặt).

4. Ông Tô Văn K, sinh năm: 1966; nơi cư trú: Ấp TG, xã HM, huyện CN, tỉnh Cà Mau. (Vắng mặt).

5. Bà Huỳnh Ngọc A, sinh năm: 1992; nơi cư trú: Số 38A đường HL, Phường M, Quận V, Thành phố Hồ Chí Minh. (Vắng mặt).

#### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 16 giờ 40 phút, ngày 13/01/2020, tại trước số 05 đường số 02, Phường 16, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh; Công an Quận 8 phát hiện Nguyễn Hoài T điều khiển xe gắn máy biển số 59N1-887.30 có biểu hiện nghi vấn, nên tiến hành kiểm tra thì phát hiện T đang chở trên xe 03 Bao tải PP màu trắng (bên trong có 36 bịch bột giặt OMO Comfort loại 360g, 36 bịch bột giặt OMO màu đỏ loại 400g, 18 bịch bột giặt OMO màu đỏ loại 800g) chưa rõ nguồn gốc xuất xứ. Nguyễn Hoài T khai nhận số bột giặt hiệu OMO nêu trên là hàng giả nhãn hiệu bột giặt OMO do mẹ ruột của T là Bùi Thị B tự làm và T đang trên đường chở đi tiêu thụ.

Từ lời khai của T, vào lúc 18 giờ 00 phút, ngày 13/01/2020, tại số 16 Đường RC, Phường L, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh; Công an Quận 8 bắt quả tang Bùi Thị B đang thực hiện việc sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO® của Công ty A. Vật chứng thu giữ gồm: 154 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO® loại 454g thành phẩm, 78 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO® loại 100g thành phẩm, 25 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO® loại 454g chưa ép miệng Bo, 02 Bo bột ngọt xá loại 25 ký/bao có in chữ nước ngoài trên Bao bì, 01 Bo bột ngọt loại 25 kg đã sử dụng còn lại 5kg, 05 ký Bao bì bột ngọt AJI-NO-MOTO® các loại, 70 gói hạt nêm Knorr loại 50g, 280 gói hạt nêm Knorr loại 50g, 05 Bao hạt nêm Hảo Vị loại 10 kg/bao, 01 Bao hạt nêm Vị Ngon loại 10 kg đã sử dụng còn khoảng 03kg, 03 ký Bao bì hạt nêm Knorr các loại, 50 gói bột giặt OMO loại 100g, 184 gói OMO Comfort loại 360g và 87 gói OMO Comfort loại 720g số lượng, 01 Bo bột giặt Yes loại 15 kg, 02 Bo bột giặt Lix loại 09 kg/bao, 01 túi ni lông chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu xanh, 01 túi ni lông chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu hồng, 02 kg Bao bì OMO các loại, 01 cái cân, 01 máy ép nhiệt, 02 ca nhựa và 01 cái nồi. B khai nhận tự B

làm ra các mặt hàng giả nhãn hiệu bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, bột giặt OMO, OMO Comfort, hạt nêm Knorr. Ngoài ra, phụ giúp B thực hiện làm hàng giả có Nguyễn Hoài T (con ruột của B) và Bùi Văn C (em ruột của B), nhưng việc phụ giúp không thường xuyên. Qua truy xét, Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 mời Bùi Văn C làm việc và C khai nhận biết B sản làm hàng giả và C phụ giúp chở hàng giả đi giao cho khách khi khách gọi điện thoại cho T mua hàng và T gọi điện thoại thông báo cho C biết để chở hàng giả thành phẩm giao cho khách.

Qua chỉ điểm của Nguyễn Hoài T, ngày 14/01/2020, Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 thu giữ tại Cửa hàng tạp hoá (số 38A, đường HL, Phường M, Quận V, Thành phố Hồ Chí Minh) do bà Huỳnh Ngọc A làm chủ: 76 gói bột giặt OMO Comfort loại 360g, 01 gói bột giặt OMO Comfort loại 720g, 01 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 454g.

Ngày 13/01/2020, Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 có Công văn gửi Công ty TNHH A và Công ty TNHH U đề nghị cung cấp thông tin, tài liệu có liên quan đến nhãn hiệu bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, bột giặt OMO và hạt nêm Knorr. Ngày 13/01/2020, Công ty A có Công văn về việc cung cấp thông tin như sau: Bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> là phụ gia thực phẩm. Công ty A không thực hiện gia công sản xuất bột ngọt mang nhãn hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> với tổ chức hoặc cá nhân nào. Bà Bùi Thị B không phải là nhân viên của Công ty A. Công ty A khẳng định số lượng bột ngọt hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> thu giữ tại địa chỉ 16 Đường RC, Phường L, Quận X không phải do công ty sản xuất. Công ty không yêu cầu bồi thường thiệt hại.

Ngày 13/01/2020, Công ty TNHH U có Công văn về việc cung cấp thông tin như sau: Công ty TNHH U là đơn vị duy nhất được Công ty UNILEVER N.V. (NL) cấp li – xăng sử dụng độc quyền đối với nhãn hiệu OMO và nhãn hiệu Knorr. Công ty TNHH U không ủy thác, ủy quyền cho Nguyễn Hoài T, Bùi Thị B sản xuất các sản phẩm của Công ty. Toàn bộ Bao bì, bột giặt nhãn hiệu OMO do Công an Quận 8 thu giữ không phải là sản phẩm của Công ty TNHH U sản xuất hoặc cho phép sản xuất. Công ty TNHH U không yêu cầu bồi thường thiệt hại.

Ngày 15/01/2020, đại diện Công ty A cung cấp mẫu sản phẩm bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> chính hãng do Công ty sản xuất và ngày 30/01/2020, đại diện Công ty TNHH U cung cấp mẫu bột giặt OMO để phục vụ công tác giám định. Ngày 11/02/2020, Cơ quan điều tra Quyết định trưng cầu giám định các Logo in trên Bao bì bột ngọt nhãn hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, Bao bì bột giặt nhãn hiệu OMO, Bao bì hạt nêm nhãn hiệu Knorr thu giữ của Nguyễn Hoài T và tại địa chỉ 16 Đường RC, Phường L, Quận X so với các mẫu sản phẩm chính hãng do Công ty A và Công ty TNHH U cung cấp có phải được in ra từ cùng một chế bản hay không ?

Ngày 27/3/2020, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an TP. Hồ Chí Minh có bản Kết luận giám định số 304/KLGD-TT như sau: Bản in các Bao bì và các sản phẩm bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, bột giặt OMO, Bao bì hạt nêm Knorr cần giám định so với mẫu so sánh không do cùng một chế bản in ra.

Ngày 24/4/2020, Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 quyết định trưng cầu định giá tài sản đối với 296 gói bột giặt OMO Comfort loại 360g, 36 gói bột giặt OMO loại 400g, 18 gói bột giặt OMO loại 800g, 50 gói bột giặt OMO loại 100g, 88 gói bột giặt

OMO Comfort loại 720g, 155 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 454g, 78 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 100g. Ngày 28/5/2020, Hội đồng định giá tài sản phục vụ công tác tố tụng Hình sự Quận 8 kết luận định giá tài sản xác định: Trị giá bột giặt OMO giả tương đương hàng thật là 11.287.000 đồng, trị giá bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> giả tương đương hàng thật là 5.739.500 đồng.

Ngày 11/4/2020 Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Bùi Thị B, Nguyễn Hoài T và Bùi Văn C về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”.

Tại Cơ quan điều tra, B, T và C khai nhận: B là mẹ ruột của T và là chị ruột của C. Bản thân T chuyên mua bán hàng khuyến mãi (hàng sale) chính hãng của công ty gồm các mặt hàng như bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, bột giặt OMO, hạt nêm Knorr.... Nhận thấy nhu cầu của người tiêu dùng cao, nên từ tháng 7/2019 B tự nảy sinh ý định mua hàng thật của công ty khác về rồi tự thực hiện chế biến thành mặt hàng có tiếng trên thị trường của công ty khác để bán lại kiếm khoảng tiền lời chênh lệch tiêu xài cá nhân; khi bán thì kèm theo với hàng thật để không bị người mua phát hiện. Thực hiện ý định trên, Bùi Thị B đã đề nghị nhờ T tìm mua nguyên vật liệu để B tự làm thành phẩm các nhãn hiệu bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, bột giặt OMO, OMO Comfort, hạt nêm Knorr; sau đó T sẽ trộn lẫn các mặt hàng này bán kèm theo hàng chính hãng của công ty để hưởng tiền chênh lệch giá giữa các sản phẩm trên thì T đồng ý. Sau đó, T tìm mua nguyên liệu và Bao bì giả đem về địa chỉ 16 Đường RC, Phường L, Quận X để B thực hiện việc tự làm ra sản phẩm giả. B sản xuất bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> bằng cách sử dụng bột ngọt xá (bột ngọt nguyên liệu) cho vào Bao bì giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> các loại, cân đủ trọng lượng ghi trên Bao bì, sau đó dùng máy ép nhiệt ép miệng Bao bì lại là thành phẩm. Sản xuất bột giặt giả nhãn hiệu OMO và OMO Comfort bằng cách sử dụng bột giặt hiệu Lix cho vào Bao bì giả nhãn hiệu OMO các loại, cân đủ trọng lượng ghi trên Bao bì, sau đó dùng máy ép nhiệt ép miệng Bao bì lại là thành phẩm. Sản xuất hạt nêm giả nhãn hiệu Knorr bằng cách sử dụng hạt nêm hiệu Hảo Vị, Vị Ngon cho vào Bao bì giả nhãn hiệu Knorr các loại, cân đủ trọng lượng ghi trên Bao bì, sau đó dùng máy ép nhiệt ép miệng Bao bì lại là thành phẩm. Khi cần số lượng hàng giả Bo nhiều thì T gọi điện để B chuẩn bị và thông báo địa chỉ người nhận để C đi giao cho khách. Khi có người hỏi mua thì T cho C số điện thoại của người mua để C gọi và giao hàng giả cho khách tại điểm hẹn (thường là ở ngoài đường). Khi Bùi Thị B mệt (do bị bệnh) thì C tự phụ giúp ép miệng Bao bì để thành phẩm hàng giả (B cho nguyên liệu vào sẵn trong các Bao bì hàng giả). Các sản phẩm C đã phụ B ép miệng Bao bì gồm bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, bột giặt giả nhãn hiệu OMO, hạt nêm giả nhãn hiệu Knorr. Ngoài ra, thỉnh thoảng C cũng tự phụ giúp đi mua bột ngọt xá chở về địa chỉ 16 Đường RC, Phường L, Quận X. Từ tháng 7/2019 đến khi bị bắt quả tang, T đã gọi điện thoại cho Bùi Thị B để sản xuất hàng giả khoảng 6-7 lần, mỗi lần sản xuất hàng giả khoảng 40-50 gói gồm các loại bột ngọt giả nhãn hiệu AJI-NO-MOTO<sup>®</sup>, bột giặt giả nhãn hiệu OMO, hạt nêm giả nhãn hiệu Knorr. Hàng giả còn dư bán không hết sẽ để lại chờ khi nào có người mua thì tiếp tục bán kèm với hàng thật. Nếu T nhờ thì C sẽ thu tiền bán hàng giả đem về cho T, còn không thì T sẽ tự thu tiền. Số tiền bán hàng giả T sử dụng một phần để mua nguyên liệu phục vụ việc sản xuất hàng giả, trả công cho C, một phần đưa cho B để chi tiêu sinh hoạt gia đình, còn lại T dùng để tiêu xài cá nhân. Khi bán hàng giả cho khách, T không nói cho bất kỳ ai biết là hàng giả. Bao bì

giả các loại T mua của một người tên Dũng (không rõ địa chỉ, không nhớ số điện thoại). Ngày 13/01/2020, Bùi Thị B nhờ Trần Lê Thanh P (là cháu bên chồng của Bùi Thị B) chở 03 (B) Bao tải PP giao cho Nguyễn Hoài T và T bị lực lượng Công an vẫn phát hiện kiểm tra và bắt giữ như trên. Khi chở hàng giao cho T, Phong không biết và Bùi Thị B cũng không nói cho Phong biết bên trong Bao tải là gì. Phong không tham gia sản xuất hàng giả cùng với Bùi Thị B và cũng không biết Bùi Thị B sản xuất hàng giả. Thu lợi bất chính của Bùi Thị B và Nguyễn Hoài T từ việc sản xuất hàng giả là 12.000.000 đồng, T và B dùng trả công cho Bùi Văn C 5.000.000 đồng. (Các bị cáo đã tự nguyện nộp lại số tiền này).

Việc thu giữ, tạm giữ tài liệu, đồ vật và xử lý vật chứng:

- 488 gói bột giặt OMO Comfort và OMO các loại, 233 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO®, 25 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO® chưa ép miệng Bao bì là sản phẩm do Bùi Thị B làm giả.

- 02 Bo bột ngọt xá loại 25 ký/bao có in chữ nước ngoài trên Bao bì, 01 Bo bột ngọt loại 25 kg đã sử dụng còn lại 5kg, 05 ký Bao bì bột ngọt AJI-NO-MOTO® các loại, 01 Bo bột giặt Yes loại 15 kg, 02 Bo bột giặt Lix loại 09 kg/bao, 01 túi ni lông chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu xanh, 01 túi ni lông chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu hồng, 02 kg Bao bì OMO các loại, 01 cái cân, 01 máy ép nhiệt, 02 ca nhựa, 01 cái nồi, 03 ký Bao bì hạt nêm Knorr các loại và 03 điện thoại di động là nguyên liệu, công cụ, dụng cụ, phương tiện dùng vào việc phạm tội.

- 350 gói hạt nêm Knorr, 05 Bao hạt nêm Hảo Vị loại 10 kg/bao, 02 Bao hạt nêm Vị Ngon loại 10 kg/bao là hàng khuyến mãi (hàng sale) chính hãng của Công ty. Trong số đó có một số đã hết hạn sử dụng, nên T cất giữ tại nhà và dự định đem tiêu hủy nhưng chưa kịp thực hiện thì bị lực lượng Công an kiểm tra thu giữ.

- 01 xe gắn máy, biển số: 51V4-6929, số máy VPJL1P50FMG91797, số khung RPJDCG2PJB917756. Qua xác minh biển số xe 51V4-6929 thuộc xe gắn máy có số máy HC09E-6451303, số khung Y-451258 do ông Đoàn Mạnh C, sinh năm 1983, địa chỉ: 269/31 Đường Đ, Phường M, Quận X đứng tên chủ sở hữu, nhưng đã bán lại cho một người đàn ông tên Tài (không rõ lai lịch), không làm thủ tục sang tên. Riêng số máy VPJL1P50FMG91797, số khung RPJDCG2PJB917756 thuộc xe gắn máy có biển số 69E1-019.47 do ông Tô Văn K, sinh năm 1966, địa chỉ: ấp Thị Tường, xã Hòa Mỹ, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau đứng tên chủ sở hữu, nhưng đã bán lại cho một người đàn ông (không rõ lai lịch), không làm thủ tục sang tên.

- Đối với xe gắn máy biển số 59N1-887.30, T dùng làm phương tiện chở bột giặt giả đi tiêu thụ. Qua điều tra xác định xe gắn máy trên do một người thanh niên tên Hoàng (là bạn của T quen biết ngoài xã hội, không rõ lai lịch) đưa T để làm tin khi mua hàng kem đánh răng của T còn nợ lại một số tiền. Ngày 13/01/2020, Công an Quận 8 kiểm tra hành chính và tạm giữ của T số lượng bột giặt giả như nêu trên. Sau đó, T đã trả lại chiếc xe gắn máy cho Hoàng.

Riêng hành vi sản xuất bột giặt giả của Bùi Thị B, Nguyễn Hoài T và Bùi Văn C chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự, nên Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 quyết định xử phạt hành chính mỗi người số tiền 20.000.000 đồng.

Đối với bà Huỳnh Ngọc A khi mua bột ngọt AJI-NO-MOTO® và bột giặt OMO Comfort của Nguyễn Hoài T để bán lại, nhưng không biết là hàng giả; nên Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 không truy cứu trách nhiệm hình sự.

Đối với người đàn ông tên Dũng bán Bao bì giả các loại cho Nguyễn Hoài T, do không xác định được lai lịch; nên Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 không đủ căn cứ để xử lý.

Bản cáo trạng số 26/CT-VKS ngày 12/01/2021, của Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm” theo quy định tại Khoản 1 Điều 193 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

\* Tại phiên tòa, Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với các bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng:

- Khoản 1 và Khoản 5 Điều 193, điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51, Điều 58, Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) đề:

+ Xử phạt: Các bị cáo Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T; mỗi bị cáo mức án từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù; nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách từ 04 (Bốn) năm đến 05 (Năm) năm, tính kể từ ngày tuyên án.

+ Phạt bổ sung mỗi bị cáo số tiền từ 20.000.000 đồng đến 25.000.000 đồng để nộp vào ngân sách nhà nước.

- Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự để xử lý vật chứng và số tiền thu lợi bất chính do phạm tội mà có:

+ Tịch thu tiêu hủy: 155 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO® loại 454g, 78 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO® loại 100g, 25 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO® loại 454g chưa ép miệng Bo, 02 Bo bột ngọt xá loại 25kg/bao có in chữ nước ngoài trên Bao bì, 01 Bo bột ngọt 25 kg đã sử dụng còn lại 05 kg, 05 kg Bao bì bột ngọt AJI-NO-MOTO® các loại, 70 gói hạt nêm Knorr loại 50g không có hạn sử dụng, 280 gói hạt nêm Knorr loại 50g đã hết hạn sử dụng, 05 Bao hạt nêm Hảo Vị loại 10kg/bao, 01 Bao hạt nêm Vị Ngon loại 10kg đã sử dụng còn lại khoảng 03 kg, 03 kg Bao bì hạt nêm Knorr các loại, 01 Bo bột giặt Yes loại 15 kg, 02 Bo bột giặt Lix loại 09kg/bao, 01 túi nylon chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu xanh, 01 túi nylon chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu hồng, 02kg Bao bì OMO các loại, 02 ca nhựa, 01 cái nôi.

+ Tịch thu nộp Ngân sách nhà nước: 03 điện thoại di động {gồm: 01 điện thoại di động hiệu Intel, màu đen, gắn sim số 0934441566; 01 điện thoại di động hiệu Samsung, số seri: R58KA358DKY có gắn sim số 0367757307 (sim 1) và sim số 0908372013 (sim 2); 01 điện thoại di động hiệu LANDROVER, màu đen, có gắn sim số 0398089269 (sim 1) và 0776842853 (sim 2)}; 01 cái cân, 01 máy ép nhiệt cùng số tiền 12.000.000 đồng.

+ Tiếp tục đăng báo tìm chủ sở hữu biển số xe gắn máy 51V4-6925 và 01 chiếc xe mô tô hiệu RC Siriuss trong hạn 01 năm, nếu không có người thừa nhận hợp pháp thì tịch thu tiêu hủy biển số xe và tịch thu nộp ngân sách nhà nước chiếc xe.

\* Các bị cáo không tranh luận, không bào chữa và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt, xử phạt mức án khoan hồng nhẹ nhất để tạo cơ hội cho các bị cáo được tiếp tục hòa nhập với cộng đồng, với xã hội và tu dưỡng, rèn luyện, phấn đấu thành công dân sống có ích cho xã hội.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của: Cơ quan điều tra Công an Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh; Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến, không có khiếu nại gì về hành vi và quyết định của người tiến hành tố tụng, của Cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng, của Cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội mà các bị cáo đã thực hiện. Nội dung các bị cáo khai nhận phù hợp với nội dung Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án.

Do đó, với hành vi phạm tội của các bị cáo và trị giá của sản phẩm (hàng giả) vi phạm; đã có đủ cơ sở để kết luận: Các bị cáo Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T đã phạm vào tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm” theo quy định tại Khoản 1 Điều 193 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

[3] Xét tính đồng phạm trong vụ án: Đây là vụ án có đồng phạm, nhưng mang tính chất giản đơn, không có tổ chức. Bị cáo Bùi Thị B là người trực tiếp tự làm ra sản phẩm hàng giả, bị cáo Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T với vai trò giúp sức cho bị cáo B trong việc sản xuất ra sản phẩm giả mạo để tiêu thụ trên thị trường. Do đó, Hội đồng xét xử cần cân nhắc vai trò đồng phạm cũng như tính chất, mức độ tham gia tội phạm của từng bị cáo theo quy định tại Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) khi quyết định hình phạt.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo rất thành khẩn khai báo, thực sự tỏ ra ăn năn hối cải về lỗi lầm đã gây ra; các bị cáo phạm tội lần đầu, sau khi phạm tội đã tự nguyện xin được nộp lại số tiền thu lợi bất chính do phạm tội mà có để nhằm khắc phục một phần hậu quả đã gây ra, các bị cáo đều có hoàn C gia đình khó khăn, là lao động chính, bị cáo B là người cao tuổi, hiện đang bị nhiều bệnh, sức khỏe kém. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) để Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho từng bị cáo một phần về hình phạt mà lẽ ra các bị cáo phải chịu.

[5] Xét các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự được quy định tại Khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); ngoài lần phạm tội này, các bị cáo có nhân thân tốt, không vi phạm pháp luật, có nơi cư

trú rõ ràng; tại phiên tòa các bị cáo thể hiện thật sự ăn năn hối cải, quyết T sửa chữa lỗi lầm để trở thành người sống có ích cho xã hội, lao động hợp pháp để có thu nhập; các bị cáo trong thời gian tại ngoại luôn chấp hành tốt nghĩa vụ công dân nơi cư trú, không vi phạm pháp luật; đã tự nguyện nộp lại số tiền thu lợi bất chính nhằm khắc phục một phần hậu quả của vụ án mà các bị cáo đã gây ra. Do đó, không cần thiết phải bắt các bị cáo đi chấp hành hình phạt tù vì cũng không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội.

Theo quy định tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo, thì các bị cáo Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T đủ điều kiện để được hưởng án treo; nên cho các bị cáo Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T hưởng án treo và có ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật; cũng đã có tác dụng giáo dục, răn đe đối với các bị cáo nói chung và công tác đấu tranh phòng ngừa tội phạm chung.

[6] Bản cáo trạng truy tố của Viện Kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh đối với các bị cáo Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T là có cơ sở pháp luật, đúng người, đúng tội; mức án mà Kiểm sát viên đề nghị phù hợp với tính chất, mức độ phạm tội và nhân thân của từng bị cáo; nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 5 Điều 193 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) thì “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản”. Do các bị cáo phạm tội nhằm thu lợi bất chính, nên cần phạt tiền các bị cáo một số tiền nhất định để tịch thu nộp vào ngân sách nhà nước.

[8] Về vật chứng:

- 155 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 454g, 78 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 100g, 25 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 454g chưa ép miệng Bo, 02 Bo bột ngọt xá loại 25kg/bao có in chữ nước ngoài trên Bao bì, 01 Bo bột ngọt 25 kg đã sử dụng còn lại 05 kg, 05 kg Bao bì bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> các loại, 05 Bao hạt nêm Hảo Vị loại 10kg/bao, 01 Bao hạt nêm Vị Ngon loại 10kg đã sử dụng còn lại khoảng 03 kg, 03 kg Bao bì hạt nêm Knorr các loại, 01 Bo bột giặt Yes loại 15 kg, 02 Bo bột giặt Lix loại 09kg/bao, 01 túi nylon chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu xanh, 01 túi nylon chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu hồng, 02kg Bao bì OMO các loại, 02 ca nhựa, 01 cái nôi: Có liên quan vụ án và hiện không có giá trị sử dụng, nên tịch thu tiêu hủy;

- 70 gói hạt nêm Knorr loại 50g, không có hạn sử dụng; 280 gói hạt nêm Knorr loại 50g, đã hết hạn sử dụng: Là tài sản của bị cáo T, không liên quan vụ án, hiện không có giá trị sử dụng và bị cáo không có yêu cầu nhận lại; nên tịch thu tiêu hủy.

- 03 điện thoại di động {gồm: 01 điện thoại di động hiệu Intel, màu đen, gắn sim số 0934441566; 01 điện thoại di động hiệu Samsung, số seri: R58KA358DKY có gắn sim số 0367757307 (sim 1) và sim số 0908372013 (sim 2); 01 điện thoại di động hiệu LANDROVER, màu đen, có gắn sim số 0398089269 (sim 1) và 0776842853 (sim 2)}; 01 cái cân, 01 máy ép nhiệt cùng số tiền 12.000.000 đồng: Liên quan vụ án, nên tịch thu nộp ngân sách nhà nước.



- Đối với 01 biển số xe mô tô 51V4-6925 và 01 chiếc xe mô tô hiệu RC Siriuss, số máy VPJL1P50FMG91797, số khung RPJDCG2PJB917756: Hiện chưa xác định được chủ sở hữu hợp pháp, nên cần tiếp tục đăng thông báo công khai để tìm chủ sở hữu hợp pháp trong thời hạn 01 năm, nếu không có người thừa nhận hợp pháp thì tịch thu tiêu hủy biển số xe và tịch thu nộp ngân sách nhà nước chiếc xe trên.

[10] Đối với hành vi sản xuất bột giặt giả của Bùi Thị B, Nguyễn Hoài T và Bùi Văn C đã bị Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 quyết định xử phạt vi phạm hành chính mỗi người số tiền 20.000.000 đồng.

[10] Đối với bà Huỳnh Ngọc A khi mua bột ngọt AJI-NO-MOTO® và bột giặt OMO Comfort của Nguyễn Hoài T để bán lại, nhưng không biết là hàng giả; nên Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 không truy cứu trách nhiệm hình sự.

[10] Đối với người đàn ông tên Dũng đã bán Bao bì giả các loại cho Nguyễn Hoài T, do không xác định được lai lịch; nên Cơ quan C sát điều tra Công an Quận 8 không đủ căn cứ để xử lý.

[10] Về án phí hình sự sơ thẩm: Các bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

- Căn cứ Khoản 1 Điều 193; điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017);

+ Xử phạt: 1/ Bị cáo Bùi Thị B 02 (Hai) năm 06 (Sáu) tháng tù, về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”; cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (Năm) năm, tính kể từ ngày tuyên án 05/02/2021.

2/ Bị cáo Bùi Văn C 02 (Hai) năm tù, về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”; cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 04 (Bốn) năm, tính kể từ ngày tuyên án 05/02/2021.

3/ Bị cáo Nguyễn Hoài T 02 (Hai) năm 03 (Ba) tháng tù, về tội “Sản xuất hàng giả là phụ gia thực phẩm”; cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 04 (Bốn) năm 06 (Sáu) tháng, tính kể từ ngày tuyên án 05/02/2021.

Giao các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T cho Ủy Bn nhân dân Phường 7, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T thay đổi nơi cư trú; thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên; thì Tòa án có thể quyết định buộc các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Về hình phạt bổ sung: Căn cứ Khoản 5 Điều 193 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017);

Buộc bị cáo: Bùi Thị B, Nguyễn Hoài T; mỗi bị cáo nộp phạt số tiền là 25.000.000 đồng (Hai mươi lăm triệu đồng) và bị cáo Bùi Văn C nộp phạt số tiền là 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng) để tịch thu nộp vào ngân sách nhà nước.

- Về vật chứng và số tiền thu lợi bất chính: Căn cứ vào Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

+ Tịch thu và tiêu hủy: 155 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 454g, 78 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 100g, 25 gói bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> loại 454g chưa ép miệng Bo, 02 Bo bột ngọt xá loại 25kg/bao có in chữ nước ngoài trên Bao bì, 01 Bo bột ngọt 25 kg đã sử dụng còn lại 05 kg, 05 kg Bao bì bột ngọt AJI-NO-MOTO<sup>®</sup> các loại, 05 Bao hạt nêm Hảo Vị loại 10kg/bao, 01 Bao hạt nêm Vị Ngon loại 10kg đã sử dụng còn lại khoảng 03 kg, 03 kg Bao bì hạt nêm Knorr các loại, 01 Bo bột giặt Yes loại 15 kg, 02 Bo bột giặt Lix loại 09kg/bao, 01 túi nylon chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu xanh, 01 túi nylon chứa 400g bột giặt và 01 cái ca nhựa màu hồng, 02kg Bao bì OMO các loại, 02 ca nhựa, 01 cái nôi; 70 gói hạt nêm Knorr loại 50g, không có hạn sử dụng; 280 gói hạt nêm Knorr loại 50g, đã hết hạn sử dụng.

+ Tịch thu nộp vào ngân sách nhà nước: 03 điện thoại di động {gồm: 01 điện thoại di động hiệu Intel, màu đen, gắn sim số 0934441566; 01 điện thoại di động hiệu Samsung, số seri: R58KA358DKY có gắn sim số 0367757307 (sim 1) và sim số 0908372013 (sim 2); 01 điện thoại di động hiệu LANDROVER, màu đen, có gắn sim số 0398089269 (sim 1) và 0776842853 (sim 2)}; 01 cái cân, 01 máy ép nhiệt cùng số tiền 12.000.000 đồng.

+ Tiếp tục tạm giữ và đăng thông báo công khai trên các phương tiện thông tin đại chúng trong thời hạn 01 (một) năm để truy tìm và trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp đối với 01 (một) biển số xe mô tô 51V4 – 6925 và 01 (một) chiếc xe mô tô hiệu RC Siriuss, số máy VPJL1P50FMG91797, số khung RPJDCG2PJB917756; nếu quá thời hạn mà không có người thừa nhận hợp pháp thì tịch thu tiêu hủy biển số xe và tịch thu nộp ngân sách nhà nước chiếc xe trên.

(Vật chứng theo Biên bản giao, nhận vật chứng lập ngày 08/01/2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh và theo Biên lai thu số AA/2019/0044955, lập ngày 03/02/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh).

Thi hành tại Chi cục Thi hành án dân sự Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ vào Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc các bị cáo: Bùi Thị B, Bùi Văn C, Nguyễn Hoài T; mỗi bị cáo phải chịu số tiền là 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng).

Thi hành tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa,

có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày bản án được tổng đạt hoặc niêm yết hợp lệ.

(Đã giải thích về chế định án treo cho các bị cáo được rõ).

***Nơi nhận:***

- TAND TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- PC.53 CA TP.HCM;
- Sở Tư pháp TP.HCM;
- VKSND Q.8;
- Chi cục THADS Q.8;
- CQĐT CAQ.8;
- CQTHAHS Q.8; NTG CAQ.8;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Trần Trọng Trú**